الأمم المتحدة

A/62/633

الجمعية العامة

Distr.: General
7 January 2008
Arabic
Original: English

الدورة الثانية والستون

البند ١٤٩ من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

تقرير أداء ميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عن الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

تقرير الأمين العام

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا –	مقدمة	١-٢	٣
ثانيا –	أداء الولاية	٣-٦	٣
ثالثا –	أداء الموارد	٧	٢٢
	ألف – الموارد المالية		٢٢
	باء – نمط الإنفاق الشهري	٧	٢٣
	جيم – الإيرادات والتسويات الأخرى		٢٤
	دال – نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي		٢٤
رابعا –	تحليل الفروق	٨-١٨	٢٥
خامسا –	الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	١٩	٢٨

290108 290108 08-20243 (A)

موجز

يشتمل هذا التقرير على تقرير الأداء المتعلق بميزانية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عن الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

وقد تم ربط مجموع نفقات البعثة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بالهدف من البعثة من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج، المجمعة حسب العنصر المعني (المدني الفني، والعسكري، وشرطة الأمم المتحدة والدعم).

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧).

الفئة	المبلغ المخصص	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٤ ٢١٠,٧	٤ ١٣٧,٠	٧٣,٧	١,٨
الموظفون المدنيون	١٨ ٢٥٢,٧	١٧ ٨٧٦,٨	٣٧٥,٩	٢,١
التكاليف التشغيلية	١٠ ٩١٤,٥	١٠ ٢٨٤,١	٦٣٠,٤	٥,٨
إجمالي الاحتياجات	**٣٣ ٣٧٧,٩**	**٣٢ ٢٩٧,٩**	**١ ٠٨٠,٠**	**٣,٢**
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٢٢٦,٦	٢ ١٤١,٥	٨٥,١	٣,٨
صافي الاحتياجات	**٣١ ١٥١,٣**	**٣٠ ١٥٦,٤**	**٩٩٤,٩**	**٣,٢**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	**٣٣ ٣٧٧,٩**	**٣٢ ٢٩٧,٩**	**١ ٠٨٠,٠**	**٣,٢**

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	العدد المعتمد[أ]	العدد الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (نسبة مئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	١٣٥	١٢٦	٦,٧
شرطة الأمم المتحدة	١٨	١٣	٢٧,٨
الموظفون الدوليون	١١٦	٩٨	١٥,٥
الموظفون الوطنيون	١٩١	١٨٥	٣,١
متطوعو الأمم المتحدة	١	١	–
الوظائف المؤقتة[ج]			
الموظفون الدوليون	١	–	١٠٠,٠
الموظفون الوطنيون	١	–	١٠٠,٠

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى معدل شغر الوظائف الشهري والقوام المعتمد شهريا.

(ج) تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد الإجراءات التي ينبغي للجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا – مقدمة

١ – وردت ميزانية الإنفاق على بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ (A/60/652)، وبلغ إجماليها ٥٠٠ ٦٨٢ ٣٣ دولار (صافيها ٥٠٠ ٤٥٣ ٣١ دولار). وتغطي الميزانية تكاليف ١٣٥ مراقبا عسكريا و ١٨ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ١١٧ موظفا دوليا، و ١٩٣ موظفا وطنيا ومتطوعَا واحدا من متطوعي الأمم المتحدة. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الجمعية العامة في الفقرة ٢٩ من تقريرها عن تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا المؤرخ ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ (A/60/810) بأن تخصص الجمعية العامة مبلغا إجماليه ١٠٠ ٦١٦ ٣٣ دولار للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

٢ – وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٧٣/٦٠ مبلغا إجماليه ٩٠٠ ٣٧٧ ٣٣ دولار (صافيه ٣٠٠ ١٥١ ٣١) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وقد قسم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء.

ثانيا – أداء الولاية

٣ – أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا في قراره ٨٥٨ (١٩٩٣)، وقام بتوسيع تلك الولاية في قراره ٩٣٧ (١٩٩٤)، ومددها في قراراته اللاحقة. ونص المجلس في قراريه ١٧١٦ (٢٠٠٦) و ١٧٥٢ (٢٠٠٧) على الولاية المتعلقة بفترة الأداء هذه.

٤ – والبعثة مكلفة بمهمة مساعدة مجلس الأمن على إنجاز هدف شامل، هو تنفيذ اتفاق وقف إطلاق النار وفصل القوات الذي أبرم في عام ١٩٩٤ والعمل على تحقيق تسوية سياسية شاملة للصراع بين جورجيا وأبخازيا .

٥ – وفي إطار هذا الهدف الشامل، أسهمت البعثة، أثناء الفترة المشمولة بتقرير الأداء، في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تحقيق نواتج رئيسية ذات صلة، على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه.خلال فترة تقرير الأداء، في عدد من الإنجازات المتوقعة عن طريق تحقيق النواتج الرئيسية الواردة في الأُطر الواردة أدناه. وقد تم تجميع هذه الأُطر حسب العناصر التالية: المدني الفني، والعسكري، وشرطة الأمم المتحدة، والدعم.

٦ - ويقيِّم هذا التقرير الأداء الفعلي قياسا إلى الأطر المقررة على أساس النواتج المحددة في ميزانية الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧. ويقارن تقرير الأداء، بوجه خاص، مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى ما وصل إليه التقدم الفعلي خلال الفترة المعنية مقابل الإنجازات المتوقعة، مع مؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج التي أنجزت فعلا مع النواتج المقررة.

العنصر ١: المدني الفني

الإنجاز المتوقع ١-١: إحراز تقدم صوب إيجاد تسوية سياسية للصراع بين جورجيا وأبخازيا

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
إبرام الطرفين اتفاقات بشأن المسائل ذات الأولوية المترابطة المتعلقة بالأمن وعودة المشردين داخليا واللاجئين والتعاون الاقتصادي وبناء الثقة	لم تبرم اتفاقات بسبب تعليق الحوار بين الطرفين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم الأمين العام ٤ تقارير إلى مجلس الأمن	٤	تقارير
تيسير عقد فريق أصدقاء الأمين العام ٣ اجتماعات رفيعة المستوى يرأسها وكيل الأمين العام لحفظ السلام، ويشارك فيها طرفا النزاع، وذلك في إطار عملية السلام التي تقودها الأمم المتحدة	٢	اجتماعان يعزى الانخفاض في عدد النواتج إلى توقف التواتر الفعلي للاجتماعات على الطلبات التي يقدمها فريق الأصدقاء وعلى التقدم المحرز بشأن التوصيات
إجراء مشاورات شهرية مع فريق الأصدقاء في تبليسي أو موسكو أو نيويورك أو في عواصم الدول الأعضاء التي يتألف منها فريق الأصدقاء، دعما لعملية السلام التي تقودها الأمم المتحدة	٣٠	اجتماعا، تتألف من ١١ اجتماعا في تبليسي و ١٩ اجتماعا في عواصم الدول الأعضاء في فريق الأصدقاء
إجراء اتصالات يومية مع الأطراف في تبليسي وسوخومي تعزيزا لعملية السلام التي تقودها الأمم المتحدة	نعم	أجريت بالإضافة إلى ذلك اتصالات مع الطرفين في قطاعي غالي وزوغديدي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
رئاسة ٥ اجتماعات للطرفين في إطار فرقة عمل جنيف تتناول المسائل السياسية والأمنية وعودة اللاجئين والمشردين داخليا والمسائل الاقتصادية الاجتماعية، وتيسير عقدها، وعقد المجلس التنسيقي ٣ اجتماعات وأفرقته العاملة الثلاثة ١٠ اجتماعات تتناول المسائل الأمنية وعودة اللاجئين والمشردين داخليا والمسائل الاقتصادية الاجتماعية	١	اجتماع عقده بشأن عودة اللاجئين والمشردين داخليا الفريق العامل الثاني الذي عاد إلى مزاولة أعماله يعزى الانخفاض في عدد النواتج إلى تعليق الحوار بين الطرفين
تيسير عقد المؤتمر المتعلق بتدابير بناء الثقة والتعاون في الميدان الاقتصادي، الذي يُقترح أن تستضيفه ألمانيا، ويشارك فيه الطرفان وفريق الأصدقاء ومنظمات دولية أخرى وجهات فاعلة من المجتمع المدني	لا	كان عقد المؤتمر متوقفا على إحراز الطرفين لتقدم فيما يتعلق بعملية السلام
عقد وحضور اجتماعين يضمان خبراء قانونيين دوليين من الأمم المتحدة ومن خارجها يتناولان آليات الضمانات الأمنية الدولية، في إطار أعمال فرقة عمل جنيف المعنية بالمسائل السياسية والأمنية	لا	لم يطلب طرفا النزاع الحصول على مساعدة من الخبراء
تنظيم زيارة متابعة للطرفين لمواصلة دراسة أفضل الممارسات في المناطق الخارجة من الصراع، وزيارة (أو أكثر) للخبراء الدوليين يعودون فيها للعمل على وضع مشاريع ثنائية من شأنها أن تؤدي إلى بناء الثقة بين الطرفين، والمساعدة في تلك المشاريع. وتتولى البعثة مهمة تحديد تلك المشاريع وتدعم تنفيذها	لا	لم يكن من الممكن زيارة المناطق الخارجة من الصراع بسبب تعليق الحوار بين الطرفين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير إجراء اتصالات رفيعة المستوى واتصالات في إطار ''المسار الثاني'' في المنطقة وفي أوروبا مع المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية العاملة في منطقة النزاع بشأن المسائل التي تسهم في عملية السلام عموما وفي تدابير بناء الثقة، وهي مسائل جمع شمل الأسر المشتتة، والجمعيات النسائية، والمساعدة الإنسانية	نعم	واظبت البعثة على اتصالاتها اليومية الرفيعة المستوى مع الطرفين واستمرت في تيسير زيارات المنظمات غير الحكومية، ومنها منظمة موارد أنشطة التوفيق ومؤسسة بيرغوف لدعم السلام ومنظمة الإشعار الدولية ومؤسسة هاينريش بويل، إلى سوخومي ومنطقة الصراع. وواصلت البعثة أيضا تعزيز الاتصالات التي تجري في إطار ''المسار الثاني''، من خلال التحضير للاجتماعات التي تنظمها المنظمات غير الحكومية والتي تضم ممثلين من الجانبين
إقامة اتصالات يومية مع وسائط الإعلام المحلية والدولية بشأن المستجدات السياسية	نعم	

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم في مجال عودة اللاجئين والمشردين داخليا على نحو سالم وآمن وكريم إلى أماكن إقامتهم الدائمة السابقة في أبخازيا، جورجيا

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
توقيع الطرفين رسالة نوايا بشأن عودة المشردين داخليا واللاجئين إلى ديارهم عودة آمنة وكريمة، وتنفيذهما لمضمونها	لم توقع رسالة النوايا أو تنفذ بسبب تعليق الحوار بين الطرفين
الشروع في تسجيل العائدين وتعدادهم	قام أحد الطرفين بتعليق موافقته على الشروع في عملية التسجيل إلى أن يتم تهيئة الظروف الأمنية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
المشاركة في ٩ اجتماعات لفريق سوتشي العامل تخصص لعودة المشردين داخليا واللاجئين ولإعادة تأهيل قطاعي السكة الحديدية والطاقة	لا	لم يعقد رئيس الفريق العامل أي اجتماعات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير تنفيذ التوصيات الصادرة عن بعثة التقييم المشتركة (بعثة التقييم المشتركة لعام ٢٠٠٠) وبعثة تقييم الحالة الأمنية (بعثة تقييم الحالة الأمنية لعام ٢٠٠٠) اللتين أوفدتا إلى مقاطعة غالي	نعم	تم، بناء على توصيات بعثة التقييم المشتركة لعام ٢٠٠٠، إنشاء فرع في غالي لمكتب حقوق الإنسان في أبخازيا، جورجيا. وتم، بناء على توصيات بعثة تقييم الحالة الأمنية لعام ٢٠٠٠، نشر أفراد شرطة الأمم المتحدة في قطاعي زوغديدي وغالي
تيسير تنفيذ برنامج السنتين لإعادة التأهيل الذي يموله الاتحاد الأوروبي في مقاطعات غالي، وأوشامشيرا، وتكفارشيلي، وزوغديدي، والمشاركة في ذلك التنفيذ. وتضطلع البعثة، بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بأدوار تتعلق بتيسير وتنسيق وتنفيذ البرنامج عن طريق ترتيبات أمنية ذات صلة، كما تقدم الدعم الاستشاري واللوجستي	نعم	تمت المشاركة في برامج إعادة إصلاح مستشفيات تكفارشيلي وأوشامشيرا، وزوغديدي، وتشييد مركز شرطة ليا، ورصد تنفيذ تلك البرامج؛ وهناك مشاريع أخرى كانت في مراحل مختلفة من التنفيذ
التعاون المتواصل مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيرهما من كيانات الأمم المتحدة وتزويدها بالدعم اللوجستي وبالأفراد لإعادة اللاجئين والمشردين داخليا	نعم	تم ذلك من خلال تيسير ١٦ زيارة اضطلع بها ممثلون للبرنامج الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة إلى سوخومي وغالي وزوغديدي، جرى توفير الدعم لها فيما يتعلق بالنقل والاتصال والترجمة الشفوية، حسب الاقتضاء
القيام، عن طريق شركاء التنفيذ، بمن فيهم المنظمات المحلية والدولية، بتيسير تنفيذ مشاريع التعمير التي يمولها الصندوق الاستئماني للبعثة وبرنامج إعادة التأهيل الأساسي التابع للمفوضية الأوروبية في مقاطعات غالي، وتكفارشيلي، وأوشامشيرا، وزوغديدي والتي ستركز على الكهرباء والصحة وتوليد الدخل. وستقوم البعثة بتيسير ذلك التنفيذ عن طريق وضع خطط عمل تفصيلية للمشاريع ولاقتناء السلع والخدمات وتقييم ورصد الأعمال التي يقوم بها شركاء التنفيذ	نعم	تم تسهيل تنفيذ المشروع المتعلق بالحافلة المكوكية لإنغوري، وإصلاح المستوصفات، وإصدار جريدة شهرية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
عقد اجتماعات شهرية عن المسائل المتصلة بالعودة مع ممثلي الطرفين ومع المنظمات غير الحكومية والأفرقة من المجموعتين	لا	لم تعقد اجتماعات بعد تموز/يوليه ٢٠٠٦، إثر تعليق الحوار بين الجانبين
تزويد مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وكيانات الأمم المتحدة الأخرى بتقارير عن آخر المستجدات التي تشهدها الحالة في القرى	٢٦	تقريرا عن آخر المستجدات التي تشهدها الحالة في ٢١٢ قرية

الإنجاز المتوقع ١-٣: رفع مستوى احترام حقوق الإنسان في جميع أرجاء أبخازيا، جورجيا، بخاصة في مقاطعة غالي

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد التحقيقات التي تجريها السلطات القائمة في الشكاوى المتعلقة بانتهاك حقوق الإنسان (٤٠ تحقيقا في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥؛ و ٤٥ تحقيقا في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦؛ و ٥٠ تحقيقا في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	تحقق ذلك. ازداد عدد التحقيقات التي تجريها السلطات المحلية في مقاطعة سوخومي في الشكاوى المتعلقة بانتهاك حقوق الإنسان من ٨١ شكوى في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٩٢ شكوى في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ١٢٧ شكوى في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، منها ٢٣ شكوى أغلق ملفها بنجاح في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧. وانخفض عدد التحقيقات الفردية التي تجريها السلطات المحلية في مقاطعة غالي من ٥٨ شكوى في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ إلى ٤٩ شكوى في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦، ثم ازداد إلى ٥٣ شكوى في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، منها ٢٧ شكوى أغلق ملفها بنجاح. وتعزى الزيادة في الحالات التي جرى التحقيق فيها إلى برامج التوعية بحقوق الإنسان التي ينفذها في أبخازيا مكتب حقوق الإنسان في أبخازيا، جورجيا، والشركاء المحليون.
زيادة عدد المشاريع/البرامج التي ينفذها القطاع غير الحكومي المحلي في مجال حقوق الإنسان وفي المجالات ذات الصلة (٢٠ مشروعا في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥، و ٢٣ مشروعا في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦؛ و ٣٠ مشروعا في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	ازداد عدد المشاريع/البرامج التي ينفذها القطاع غير الحكومي المحلي في مجال حقوق الإنسان وفي المجالات ذات الصلة من ١٨ مشروعا في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥، و ٢٣ مشروعا في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٢٦ مشروعا في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، منها ستة مشاريع لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

النواتج المقررة	النـــواتج المنجـــزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
متابعة ٤٠ جلسة محاكمة	٥٩	جلسة محاكمة، منها ٤٦ جلسة في سوخومي و ٧ جلسات في غالي و ٦ جلسات في غاغرا.
٥٠ زيارة إلى مرافق الاحتجاز لإجراء مقابلات مع محتجزين، ومقابلة موظفي السجون والاطلاع على سجلات التسجيل وعلى ظروف الاحتجاز	٤٦	زيارة، منها ٢٤ زيارة في سوخومي و ٢٢ زيارة في غالي ويعزى انخفاض الناتج إلى حالات التأخير في تعيين موظفين لمكتب حقوق الإنسان في أبخازيا، جورجيا
إجراء مقابلات مع ٥٠٠ زائر لمكتب البعثة في سوخومي لتحديد إن كانت ادعاءاتهم تنطوي على انتهاكات لحقوق الإنسان في مجالات حقوق الملكية، أو الطرد التعسفي، أو سوء معاملة المحتجزين، أو ادعاءات لم تنظر فيها السلطات المحلية، أو انتهاكات إجرائية خلال التحقيق والاحتجاز في انتظار المحاكمة	٣٠١	زائر، منهم ١٢٧ شخصا تلقوا المشورة بصورة منتظمة في مكتب مدينة سوخومي، و ١٢١ شخصا تلقوا المشورة لمرة واحدة في مكتب مدينة سوخومي، و ٥٣ حالة جرى متابعتها في مقاطعة غالي. وعلاوة على ذلك، أجريت مشاورات على الهاتف مع ١٥٨ شخصا. ويعزى انخفاض الناتج إلى حالات التأخير في تعيين موظفين لمكتب حقوق الإنسان في أبخازيا، جورجيا
تقديم المشورة القانونية إلى مقدمي الطلبات بشأن الحالات التي تُعتبر انتهاكات لحقوق الإنسان	نعم	بالنسبة لـ ٣٣٠ حالة
حضور الاجتماعات الأسبوعية المشتركة لفريق تقصي الحقائق والاجتماعات الرباعية باشتراك مراقبي البعثة العسكريين، وقوات حفظ السلام الجماعية التابعة لرابطة الدول المستقلة، والطرفين الجورجي والأبخازي، وذلك لرصد حالة الأمن وحالة حقوق الإنسان عموما في المنطقة الأمنية، وجمع المعلومات وتبادلها، والتحقيق في سياق رصد وتعزيز سيادة القانون وعودة الأشخاص المشردين داخليا في ظروف من الأمن والكرامة	لا	لم تعقد الاجتماعات الرباعية منذ نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ نتيجة لرفض أحد الطرفين المشاركة

النواتج المقررة	النـــواتج المنجـــزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ ٥ برامج تتعلق بالتوعية بحقوق الإنسان (حلقات عمل، ومحاضرات، وحملات) لفائدة ٨٠ موظفا من موظفي إنفاذ القانون والعاملين بوسائط الإعلام ونشطاء المنظمات غير الحكومية في جميع أنحاء أبخازيا، جورجيا، بما في ذلك التدريب في مجال حقوق الإنسان في مدرسة ميليشيا سوخومي	لا	لم يكتمل الناتج بسبب مغادرة موظف حقوق الإنسان في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
تعبئة الموارد من ٣ بلدان مانحة ومنظمات دولية لدعم تنمية وتدريب قطاع المنظمات غير الحكومية المحلي العاملة في مجال حقوق الإنسان	نعم	من ٤ جهات، منها بلدان من البلدان المانحة (سويسرا وهولندا) ومفوضية حقوق الإنسان، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا
تحديد المانحين وشركاء التنفيذ اللازمين لوضع وتعزيز مشاريع التثقيف بحقوق الإنسان، وتعميق التوعية بها، وبناء القدرات في ذلك المجال	نعم	تم تحديد ١٣ منظمة غير حكومية محلية للعمل ضمن شركاء التنفيذ

العنصر ٢: العسكري

الإنجاز المتوقع ٢-١: الامتثال لاتفاق موسكو لعام ١٩٩٤ لوقف إطلاق النار والفصل بين القوات

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
عدم القيام من جديد بإدخال أي قوات من الطرفين إلى المنطقة الأمنية أو بإدخال أي معدات عسكرية ثقيلة سواء إلى المنطقة الأمنية أو منطقة الأسلحة المحظورة (١٠ حوادث في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ ولا حوادث في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦؛ ولا حوادث في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	ازداد عدد الانتهاكات من ٩ انتهاكات في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٤ انتهاكات في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٩٢ انتهاكا في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
عدم القيام من جديد بإدخال أي قوات عسكرية إلى وادي كودوري (لا حوادث في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ ولا حوادث في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦؛ ولا حوادث في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	تحقق ذلك. لم تقع حوادث

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٠ ٢٢٠ مراقبا/يوما من الدوريات الجوالة للمراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة في قطاعي غالي وزوغديدي (بما معدله ٧ دوريات في اليوم على امتداد ٣٦٥ يوما، تضم كل منها ٤ مراقبين عسكريين)	١٠ ٢٩٦	مراقبا/يوما من الدوريات الجوالة تتألف من ٧ ٤٨٨ مراقبا/يوما من الدوريات الجوالة للمراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة في قطاعي غالي وزوغديدي (بما معدله ٦ دوريات في اليوم على امتداد ٣١٢ يوما وتضم كل منها ٤ مراقبين عسكريين)، و ٢ ٨٠٨ مراقبين/أيام من الدوريات الجوالة للمراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة قام بها فريق تقصي الحقائق وفريق التعاون المدني العسكري (فريقان في اليوم على امتداد ٢٣٤ يوما، يضم كل فريق ٣ مراقبين عسكريين لكل دورية بمعدل دوريتين يوميا)
إقامة اتصالات يومية لبحث العمليات مع قوات حفظ السلام الجماعية التابعة لرابطة الدول المستقلة	نعم	
١٩٢ مراقبا/يوما من الدوريات الجوالة للمراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة في منطقتي وادي كودوري السفلى والعليا شاركت فيها قوات حفظ السلام الجماعية التابعة لرابطة الدول المستقلة (بما معدله ٤ دوريات في الشهر على امتداد ١٢ شهرا، تضم كل منها ٤ مراقبين)	١٢٧	دورية من الدوريات الجوالة تتألف من ١٠٠ دورية جوالة (بما معدله دورية في الأسبوع على امتداد ٢٥ أسبوعا وتضم كل منها ٤ مراقبين عسكريين)، و ٢٧ دورية للمراقبين العسكريين التابعين للأمم المتحدة تم الاضطلاع بها في إطار دوريات الفريق المشترك المعني بتقصي الحقائق (بما معدله ٣ دوريات تضم كل منها ٩ مراقبين عسكريين) ويعزى انخفاض الناتج إلى تردي الأحوال الجوية وحالة الطرقات أثناء الشتاء، وإغلاق طريق وادي كودوري عبر ممر خيدا، وانخفاض الأنشطة العملياتية للجانبين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
المشاركة في الاجتماعات الرباعية الأسبوعية التي تضم ممثلي الشرطة العسكرية والمدنية التابعة للبعثة وقوات حفظ السلام الجماعية التابعة لرابطة الدول المستقلة والسلطات الجورجية والأبخازية لمناقشة مسائل من شأنها خفض حدة التوتر في منطقة النزاع وتلافيه	١٨	اجتماعا رباعيا يعزى انخفاض الناتج إلى عدم عقد اجتماعات بعد تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ نتيجة للشواغل التي أبداها أحد الجانبين بشأن الشكل الحالي للاجتماعات
رئاسة ١٠ اجتماعات للفريق العامل الأول (المعني بالشؤون الأمنية) التابع للمجلس التنسيقي	لا	لم تعقد اجتماعات للفريق العامل الأول التابع للمجلس التنسيقي نتيجة لتعليق الحوار بين الجانبين
تنظيم اجتماعات أسبوعية في إطار الفريق المشترك المعني بتقصي الحقائق وإجراء اتصالات مع وكالات إنفاذ القانون على جانبي خط وقف إطلاق النار	١٣	اجتماعا، منها ٥ اجتماعات عامة، و ٨ اجتماعات بغرض التحقيق عقدت أثناء الفترة من آذار/مارس إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٧ للتحقيق في هجمات الصواريخ التي وقعت في وادي كودوري في ١١ آذار/مارس ٢٠٠٧ يعزى انخفاض الناتج إلى عدم عقد اجتماعات بعد أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ نتيجة لتعليق الحوار بين الجانبين
إجراء اتصالات شهرية مع منظمات غير حكومية ودولية لتيسير عقد اجتماعات التنسيق العسكري المدني وتبادل المعلومات التي ترعاها البعثة بغرض مساعدة مكتب منسق الشؤون الإنسانية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة واللجنة الدولية للصليب الأحمر وغيرها من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية على تنفيذ أنشطتها في منطقة الصراع	نعم	عقدت اجتماعات شهرية بغرض تبادل المعلومات في كلا القطاعين بمشاركة ما متوسطه ١٢ منظمة دولية ومنظمة غير حكومية محلية في كل اجتماع علاوة على ذلك، أجريت زيارات أسبوعية لما متوسطه ١٠ منظمات غير حكومية، كما أجريت اتصالات شهرية مع اللجنة الدولية للصليب الأحمر في سوخومي
التحقيق في انتهاكات اتفاق موسكو	٩٣	تحقيقا

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

الإنجاز المتوقع ٣-١: تعزيز القانون والنظام العامين في مقاطعتي غالي وزوغديدي

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة عدد أفراد الشرطة المحلية المدربين والمنتشرين في قطاع زوغديدي (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ١٢٠ فردا؛ ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ٢٤٠ فردا؛ ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٥٠٠ فرد)	زاد عدد أفراد الشرطة المحلية المدربين من ١٩٠ فردا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٤١٤ فردا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ ثم ٤٨٥ فردا في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
زيادة عدد أفراد الشرطة المحلية المدربين والمنتشرين في قطاع غالي (٢٠٠٤-٢٠٠٥: لا أحد؛ ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ١٠٠ فرد؛ ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٢٠٠ فرد)	تحقق ذلك. وزاد عدد أفراد الشرطة المحلية المدربين من ٤٥ فردا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ١٥٩ فردا في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ ثم ٢٠٤ أفراد في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم المشورة بشأن مسائل إنفاذ القوانين ورصد وكالات إنفاذ القانون عن كثب بواسطة ٤ مكاتب قطاعية (مكتبان في مقاطعة غالي ومكتبان في مقاطعة زوغديدي)	نعم	تم ذلك عن طريق إجراء ١٠٦ زيارات رصد لمرافق الشرطة الجورجية، وعقد ٣١٦ اجتماعا مع وكالات إنفاذ القانون في مقاطعة زوغديدي، و ٥٦٤ اجتماعا مع وكالات إنفاذ القانون المحلية في مقاطعة غالي
إنشاء مرفقين كاملي التجهيز لتدريب الشرطة (مرفق في غالي ومرفق في زوغديدي في مجمعي الأمم المتحدة) لتدريب ٥٠ من المسؤولين المحليين عن إنفاذ القانون، بإشراف البعثة وبتمويل من مانحين خارجيين	لا	ستنشأ مرافق التدريب في مركز جديد للشرطة في مقاطعة زوغديدي (من المقرر إنهاء أعمال البناء في شباط/فبراير ٢٠٠٨) لم ينشأ مرفق التدريب في مقاطعة غالي بسبب قيود سياسية وذات صلة بالتمويل
المشاركة في الاجتماعات الأسبوعية التي يعقدها الفريق المشترك لتقصي الحقائق وفي الاجتماعات الرباعية لوكالات إنفاذ القانون المحلية وسلطات القطاعين وقوات حفظ السلام المشتركة التابعة لرابطة الدول المستقلة؛ والمساهمة في التحقيقات التي تشمل جانبي خط وقف إطلاق النار من خلال تقديم خدمات الطب الشرعي اللازمة	١٨	اجتماعا. يعزى انخفاض النواتج إلى عدم عقد أي اجتماع فيما بعد تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ نظرا لتوقف الحوار فيما بين الجانبين شاركت كذلك شرطة الأمم المتحدة في ٧ تحقيقات شملت جانبي خط وقف إطلاق النار

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
المشاركة في الاجتماعات الأسبوعية التي تعقد على مستوى القيادة بين الشرطة المدنية ووكالات إنفاذ القانون المحلية، وإسداء المشورة بشأن مسائل الأمن وضبطه في منطقتي غالي وزوغديدي	٢٩٨	اجتماعا. عقدت الاجتماعات في المتوسط على أساس ٤ اجتماعات أسبوعية مع قادة الشرطة الجورجية الإقليميين، واجتماع واحد في الأسبوع ابتداء من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ مع قادة مليشيا الأمر الواقع الأبخازية
تدريب ٧٠٠ من أفراد الشرطة المحلية في أماكن عملهم بالتعاون مع ٦٠ مدربا من أفراد الشرطة المحلية المدرَّبين، مع التركيز على الوقاية من الجريمة، وضبط الأمن المحلي، والأمن البشري، وحقوق الإنسان، وقضايا إنفاذ القانون والمسائل الجنسانية والطب الشرعي	٦٨٩	فردا من أفراد الشرطة. منهم ٤٨٥ فردا من الشرطة الجورجية و ٢٠٤ أفراد من مليشيا الأمر الواقع الأبخازية
تيسير تدريب ٦٠ من أفراد الشرطة المحلية في مدارس شرطة أجنبية بتمويل من التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني، وذلك دعما لتنفيذ اتفاق وقف إطلاق النار والفصل بين القوات	١٩	فردا من أفراد الشرطة الجورجية. وقد درب ١٥ فردا منهم في إستونيا في مجال ضبط الأمن المحلي، واثنان في هنغاريا في مجال الإدارة، واثنان في كندا في مجال القضايا الجنسانية يعزى انخفاض النواتج إلى إلغاء دورة تدريبية لفائدة ٢٥ فردا نتيجة مشاكل تقنية متعلقة بالمكان المقرر لإجرائها وللقيود المفروضة على مشاركة أفراد أحد الجانبين في التدريب في الخارج

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إجراء ٨٤٠ ٥ دورية في قطاعي غالي وزوغديدي (بمعدل ٤ دوريات في اليوم على امتداد ٣٦٥ يوما تضم كل منها اثنين من أفراد الشرطة، على أساس تسيير دوريتين في كل قطاع)، ودوريتين مشتركتين مع الشرطة المحلية أسبوعيا على جانبي خط وقف إطلاق النار، لتقييم الحالة الأمنية وإسداء المشورة لموظفي إنفاذ القانون المحليين	٣ ١٠٢	دوريات أفراد/أيام. تم الاضطلاع بـ ٢ ٩٢٠ دورية منها في زوغديدي (تضم كل دورية اثنين من أفراد الشرطة. وتجرى ٤ مرات في اليوم في قطاع واحد على امتداد ٣٦٥ يوما) و ١٨٢ دورية في غالي (تضم كل دورية اثنين من أفراد الشرطة وتجرى مرة واحدة في اليوم في قطاع واحد على امتداد ٩١ يوما) يعزى انخفاض النواتج إلى عدم استئناف الدوريات العادية في منطقة غالي حتى نيسان/أبريل ٢٠٠٧
	٤٠	دورية مشتركة مع الشرطة المحلية في قطاع زوغديدي (دوريتان مشتركتان على أساس دورية في الأسبوع على امتداد ٢٠ أسبوعا) يعزى انخفاض النواتج إلى عدم استئناف الدوريات المشتركة العادية في قطاع زوغديدي حتى آذار/مارس ٢٠٠٧ وإلى قيود ذات طابع سياسي في قطاع غالي
إجراء حملتين إعلاميتين عن الشرطة، تشملان الصحافة والإذاعة (٣٠ دقيقة شهريا) والتلفزيون (٣٠ دقيقة من البث) و ٤ منشورات	٢	حملتان إعلاميتان، شملتا إصدار ٤ نشرات صحفية، وبثا إذاعيا وتلفزيونيا في الجانب الجورجي، وبثا تلفزيونيا في الجانب الأبخازي
إنشاء مكتبة خاصة بوكالات إنفاذ القانون المحلية	لا	ستنشأ المكتبة في مرافق التدريب الجديدة لمركز الشرطة الجديد في ليا (يجري إنشاؤه)

العنصر ٤: الدعم

الإنجاز المتوقع ٤-١: توفير الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة بفعالية وكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
خفض حجم الممتلكات غير المستهلكة المبلغ عن فقدانها أو سرقتها أو عطبها (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ١,٥ في المائة، ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ١ في المائة، ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٠,٥ في المائة)	تحقق ذلك. بلغت نسبة الممتلكات غير المستهلكة المبلغ عن فقدانها أو سرقتها أو عطبها ١,٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، و ٠,٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦، و ٠,٤ في المائة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
خفض عدد حوادث السيارات (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ١٨ حادثة، ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ١٤ حادثة. ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ١٠ حوادث)	بلغ عدد حوادث السيارات ١٩ حادثة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، و ٢٤ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦، و ٢٠ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
زيادة تدريب الموظفين الوطنيين في مجالات تخصص فنية معينة لتعويض الموظفين الدوليين خلال إجازاتهم (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٢٠ موظفا، ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ٣٠ موظفا، ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٤٠ موظفا)	بلغ عدد الموظفين الوطنيين المدربين في مجالات تخصص فنية معينة ٧٥ موظفا في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، و ٦٠ في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦، و ٣٩ في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛ واستفاد ٥٠ موظفا وطنيا إضافيا من دروس اللغة الإنكليزية تحسبا لتعويض الموظفين الدوليين خلال إجازاتهم
خفض استعمال النقد لدفع مرتبات الموظفين الوطنيين (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ١٠٠ في المائة، ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ١٠٠ في المائة، ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٧٥ في المائة)	تحقق ذلك. خفضت نسبة المرتبات المدفوعة نقدا للموظفين الوطنيين من ١٠٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٩٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦، ثم إلى ٦٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وحولت مرتبات جميع الموظفين الوطنيين في زوغديدي وتبيليسي مباشرة إلى حسابات في مصارف محلية. ودفعت نسبة ٧٠ في المائة تقريبا من مرتبات الموظفين الوطنيين في سوخومي و ٣٠ في المائة في غالي نقدا نظرا لانعدام الخدمات المصرفية الملائمة في المنطقتين
خفض دورة الشراء الممتدة من استلام طلب الشراء المصدق إلى صدور أمر الشراء (٢٠٠٤-٢٠٠٥: ٢٨ يوما، ٢٠٠٥-٢٠٠٦: ٢٥ يوما، ٢٠٠٦-٢٠٠٧: ٢٠ يوما)	خفضت دورة الشراء من ٢٨ يوما في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ إلى ٢٥ يوما في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ ثم ٢٣ يوما في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لم يتحقق خفض الدورة المقرر إلى ٢٠ يوما نظرا للتأخير في تمديد العقود الإطارية العالمية، ولعدم امتثال بعض البائعين لمواصفات البعثة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تحسين الخدمات		
تطبيق نظام مركزي لإدارة المخزونات على صعيد جميع مخازن وحدات المحاسبة القائمة بذاتها	لا	إثر استعراض دقيق لمرافق التخزين في البعثة. تبين أن تطبيق نظام مركزي لإدارة المخزونات أمر غير عملي بل ولا يتسم بالكفاءة من حيث التكلفة
تنفيذ برنامج صارم في مجال القيادة، عن طريق تدريب الأفراد العسكريين بشكل مستمر على القيادة، وخاصة قيادة مركبات نيالا، وعن طريق برامج لتدريب المدربين تكفل تدريب جميع الأفراد العسكريين والمدنيين على القيادة الدفاعية والقيادة في غير الطرق المعبدة	لا	لم يستفد أي من الأفراد العسكريين أو المدنيين من التدريب على القيادة الدفاعية أو القيادة في غير الطرق المعبدة باستعمال مركبات مدفوعة بالعجلات الأربع نظرا لانشغال المدربين بمهام ذات أولوية أكثر إلحاحا تتمثل في صيانة المركبات المتوافرة في انتظار استلام مركبات لاستبدالها
تدريب ٤٠ موظفا وطنيا تدريبا متعدد التخصصات في مجالات تخصص فنية معينة منها الإعلام، وإدارة المخزونات والممتلكات، والاستلام والتفتيش، ومراقبة الحركة والسفر، والنقل، والمالية، والشراء، وشؤون الموظفين، والاتصالات، والأمن	٣٠	موظفا وطنيا يعزى انخفاض النواتج إلى ارتفاع نسبة دوران الموظفين نتيجة لانتقالهم إلى بعثات أخرى
تنفيذ مشروع يرمي إلى استخدام المرافق المصرفية في سوخومي وغالي وزوغديدي بأقصى قدر ممكن	نعم	صرفت مدفوعات جميع البائعين والمتعاقدين المتعاملين مع البعثة في سوخومي وغالي وزوغديدي عن طريق النظام المصرفي المحلي
إجراء استعراض ورصد كل شهرين لتنفيذ خطة الشراء/الاقتناء من قبل موظفي المشتريات بالاشتراك مع وحدات محاسبة قائمة بذاتها	٤	عمليات استعراض يعزى انخفاض النواتج إلى إجراء الاستعراضات بشكل فصلي عوض إجرائها كل شهرين من أجل تحقيق التزامن بين استعراضات خطة البعثة للاقتناء ومتطلبات المقر المتعلقة بالإبلاغ

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والأفراد المدنيون		
تمركز عناصر قوامها في المتوسط ١٢١ مراقبا عسكريا و ١٥ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة وتناوبها وإعادتها إلى الوطن	١٢٦	مراقبا عسكريا (متوسط القوام)
		تعكس زيادة العدد متوسط النشر الفعلي
	١٣	فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
		يعكس انخفاض العدد متوسط النشر الفعلي
إدارة موارد بشرية قوامها في المتوسط ١٠٠ موظف دولي و ١٩١ موظفا وطنيا	٩٨	موظفا دوليا (متوسط القوام)
		يعكس انخفاض العدد متوسط شغل الوظائف الفعلي
	١٨٥	موظفا وطنيا (متوسط القوام)
		يعزى انخفاض العدد إلى انخفاض متوسط شغل الوظائف
تنفيذ برنامج سلوك وانضباط موجه لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والأفراد المدنيين، يشمل التدريب، والوقاية، والرصد، والإجراءات التأديبية	نعم	عن طريق إدماج البرنامج في التدريب التمهيدي المتاح لجميع الموظفين الجدد وتنفيذ برنامج إجباري للتعلم الإلكتروني
المرافق والهياكل الأساسية		
ترميم/استبدال ٢٠ من أماكن العمل الجاهزة و ٥ من أماكن العمل ذات الجدران الصلبة	٢٠	مبنى جاهزا تم استبداله
	٧	أماكن عمل ذات جدران صلبة رممت

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
صيانة ١٦٧ جسرا و ٨٧٨ كيلومترا من الطرق لتيسير عمل دوريات المراقبة العسكرية	١٦٧	جسرا تمت صيانتها بشكل منتظم
	٨٧٨	كيلومترا من الطرق تمت صيانتها بشكل منتظم
		أجريت إصلاحات هامة على ٧ جسور وجزء من الطريق M-27 البالغ طوله ٢٥ كيلومترا الذي يربط بين ملتقى الطرق في أوشامشيرا والمقر في غالي

النواتج	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
النقل البري		
تشغيل وصيانة ١٧٥ مركبة، بما فيها ٣٥ مركبة مدرعة في أربعة أماكن	١٨٠	تمت صيانة المركبات، بما في ذلك ٣٦ مركبة مدرعة في ثلاث ورش تابعة للأمم المتحدة، ومرفق واحد تم التعاقد بشأنه في تبليسي
النقل الجوي والسلامة الجوية		
تشغيل وصيانة طائرة واحدة ثابتة الجناحين، وواحدة ذات أجنحة دوارة لعمليات الطيران اللوجستية	١	طائرة ثابتة الجناحين
	١	طائرة ذات أجنحة دوارة
الاتصالات		
دعم عشرة مقسمات هاتفية وصيانتها، وتقديم الخدمات لعدد ١ ٠٠٠ مشترك	١٠	تم دعم وصيانة المقسمات الهاتفية لاستخدام ١ ٠٠٠ مشترك
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة ١١ شبكة تغطي مناطق واسعة و ٣١٧ حاسوبا مكتبيا و ٩٩ حاسوبا محمولا و ٤٩ حاسوب خدمة في أربعة مواقع	١١	شبكة تغطي مناطق واسعة
	٣١٧	حاسوبا مكتبيا
	٩٩	حاسوبا محمولا
	٤٩	حاسوب خدمة

النواتج	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة عيادتين من المستوى الأول في المقر في سوخومي وقطاعي غالي وزوغديدي، مخصصتين لأفراد البعثة، وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والسكان المدنيين في حالات الطوارئ	٢	عيادتان من المستوى الأول
تشغيل وصيانة المرافق التي يمكن فيها لجميع الموظفين الحصول على المشورة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، والخضوع للفحوص طوعا، وعلى نحو تتوخى فيه السرية	نعم	
تنفيذ برنامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية مخصص للموظفين ويشمل التعلم من الأقران	نعم	يشمل ذلك تغطية الموضوع في البرامج التوجيهية لموظفي الأمم المتحدة، وبرنامجا مدته ثلاث ساعات بشأن الاحتفال باليوم العالمي للإيدز
الأمن		
تقديم خدمات الحماية عن قرب إلى الممثلة الخاصة للأمين العام ونائبها وجميع مسؤولي الأمم المتحدة الرفيعي المستوى على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع	نعم	
تقديم الحماية للموظفين في مجمع المقر في سوخومي على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع، وتزويد مركز الاتصالات/غرفة اللاسلكي بعناصر أمن على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع، وتزويد جميع الموظفين الدوليين الرئيسيين بأجهزة إرسال يدوية ذات تردد عال جدا، وصيانة وتشغيل الحواسيب التي تستخدم في جمع البيانات لمراقبة دوريات الحرس الأمني	نعم	

النواتج	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ برنامج لامتثال لما تقتضيه معايير العمل الأمنية الدنيا، بما في ذلك تركيب معدات الأشعة السينية وأجهزة الكشف على البريد الوارد والشحنات، وأجهزة الكشف عن المعادن التي يمر من خلالها الأشخاص، وأعمدة هيدرولية لاستعمالها في أماكن دخول المركبات، وإضاءة إضافية لأغراض الأمن، ومعدات إطفاء الحرائق وأنظمة الإنذار بوقوع حرائق، وتحسين توليد الطاقة في حالات الطوارئ	لا	في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، كانت أنظمة الإنذار بوقوع حرائق في طور التركيب؛ وكانت المرحلة الثالثة من استعراض معايير العمل الأمنية الدنيا جارية لضمان الامتثال لتوصيات إدارة شؤون السلامة والأمن. ولم تكن أجهزة الكشف عن المعادن التي تعمل بالأشعة السينية وعبر البوابات التي يمر منها الداخلون كاملة التشغيل لأسباب تقنية. ويتوقع تحقيق القدرة التشغيلية الكاملة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
تنفيذ ما تقتضيه معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة على صعيد البعثة بكاملها من حيث معايير أمن المقيمين وتركيب قطبان على النوافذ والأبواب لأغراض الأمن	لا	تم جزئيا تنفيذ ما تقتضيه معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة في قطاعي زوغديدي وغالي، ولكن تلك المعايير لا تنطبق على المقر في سوخومي نظرا لترتيبات الإقامة في مجمع واحد المعمول بها هناك. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، كان إتمام تنفيذ مقتضيات معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة متوقفا على الموافقة على وثيقة السياسات ووضعها في صيغتها النهائية (وقد وافق عليها فريق إدارة الأمن في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧)
تحسين الخطة الأمنية بناء على التوصيات الواردة في استعراض إدارة شؤون السلامة والأمن الذي أجري في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥	نعم	
تدريب جميع الموظفين الجدد على الشؤون الأمنية	نعم	تم تدريب ١٦٧ موظفا من الموظفين العسكريين والمدنيين الجدد

ثالثا – أداء الموارد

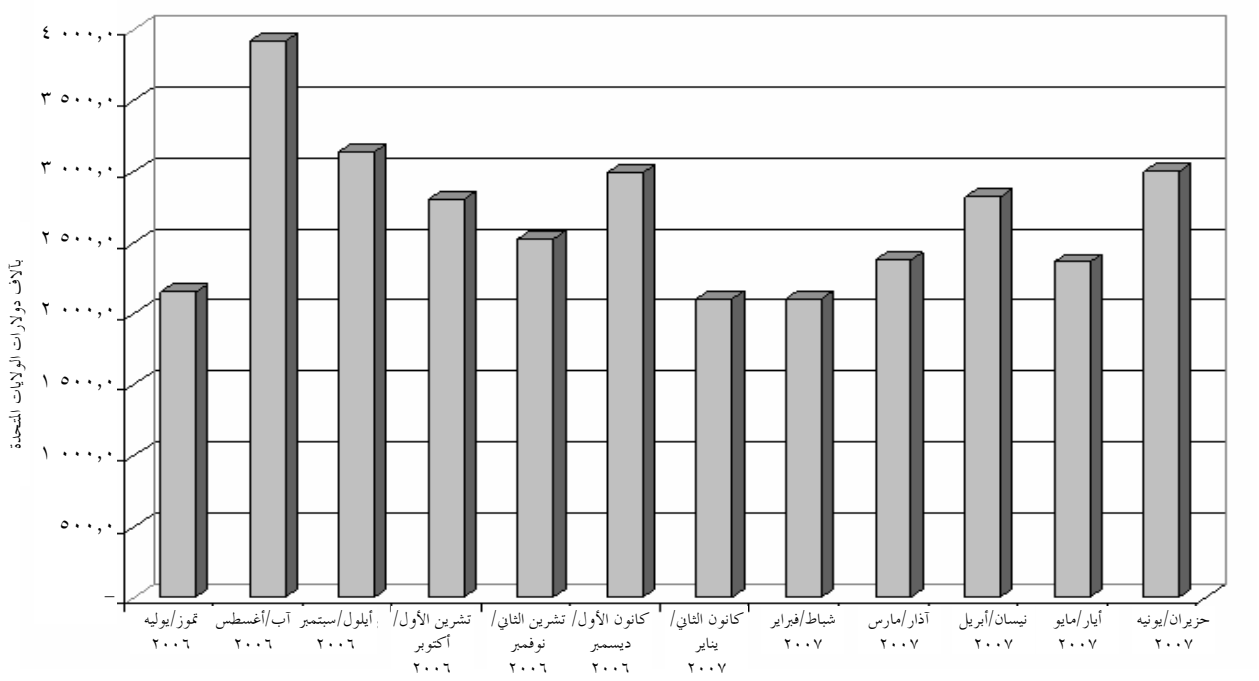
ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يولية ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)

			الفروق	
	المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	٣ ٦٤٧,٤	٣ ٦٦٥,٤	(١٨,٠)	(٠,٥)
الوحدات العسكرية	٦٤,٧	٦٢,٥	٢,٢	٣,٤
شرطة الأمم المتحدة	٤٩٨,٦	٤٠٩,١	٨٩,٥	١٨,٠
وحدات الشرطة المشكلة	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٤ ٢١٠,٧**	**٤ ١٣٧,٠**	**٧٣,٧**	**١,٨**
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	١٥ ٠٤٧,٧	١٤ ٥٥٣,٦	٤٩٤,١	٣,٣
الموظفون الوطنيون	٣ ١٧١,٨	٣ ٢٩١,٨	(١٢٠,٠)	(٣,٨)
متطوعو الأمم المتحدة	٣٣,٢	٣١,٤	١,٨	٥,٤
المجموع الفرعي	**١٨ ٢٥٢,٧**	**١٧ ٨٧٦,٨**	**٣٧٥,٩**	**٢,١**
التكاليف التشغيلية				
المساعدة المؤقتة العامة	٢٤٩,٢	٧,٩	٢٤١,٣	٩٦,٨
الموظفون المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الخبراء الاستشاريون	–	٤٦,٠	(٤٦,٠)	–
السفر الرسمي	٥٢٥,٠	٤٠٦,٢	١١٨,٨	٢٢,٦
المرافق والهياكل الأساسية	٢ ٥٧٥,٤	٢ ٦٥٧,٨	(٨٢,٤)	(٣,٢)
النقل البري	١ ٤٣٤,٣	١ ٤٢٤,٧	٩,٦	٠,٧
النقل الجوي	٢ ٩٠٣,١	٢ ٥٧٠,٨	٣٣٢,٣	١١,٤
النقل البحري	–	–	–	–
الاتصالات	١ ٦٣٠,٥	١ ٣٥٥,٣	٢٧٥,٢	١٦,٩

الفئة	المخصصات	النفقات	الفروق	
			المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)+(١)
تكنولوجيا المعلومات	٩٨٥,٦	٩٥٧,٠	٢٨,٦	٢,٩
الخدمات الطبية	٤٦,٥	٥٧,١	(١٠,٦)	(٢٢,٨)
المعدات الخاصة	٢,٨	٢,٩	(٠,١)	(٣,٦)
اللوازم، والخدمات والمعدات الأخرى	٥٦٢,١	٧٩٨,٤	(٢٣٦,٣)	(٤٢,٠)
المشاريع ذات الأثر السريع	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**١٠ ٩١٤,٥**	**١٠ ٢٨٤,١**	**٦٣٠,٤**	**٥,٨**
إجمالي الاحتياجات	**٣٣ ٣٧٧,٩**	**٣٢ ٢٩٧,٩**	**١ ٠٨٠,٠**	**٣,٢**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٢٢٦,٦	٢ ١٤١,٥	٨٥,١	٣,٨
صافي الاحتياجات	**٣١ ١٥١,٣**	**٣٠ ١٥٦,٤**	**٩٩٤,٩**	**٣,٢**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	٣٣ ٣٧٧,٩	٣٢ ٢٩٧,٩	١ ٠٨٠,٠	٣,٢

باء – نمط الإنفاق الشهري



٧ - خلال هذه الفترة، حددت نمط الإنفاق إلى حد كبير التقلبات التي شهدتها النفقات التشغيلية، وذلك استنادا إلى خطة الشراء المعتمدة من قِبل البعثة. وشكلت النفقات خلال الربع الأول والثاني من السنة حوالي ٥٤ في المائة من مجموع النفقات. وسبب شراء المعدات والخدمات زيادة في النفقات في الربع الأخير. وظلت أنماط الإنفاق فيما يخص بند الموظفين المدنيين والأفراد العسكريين وأفراد الشرطة مستقرة نسبيا.

جيم - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الفوائد	٢٤٣,٤
إيرادات أخرى/متنوعة	١٤٨,٤
الوفورات المحققة من التزامات الفترات السابقة، أو إلغاء هذه الالتزامات	٤٣٤,٩
المجموع	**٨٢٦,٧**

دال - نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	٦٢,٥
المجموع الفرعي	**٦٢,٥**
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	٠,٦
الخدمات الطبية	٢٤,٦
المجموع الفرعي	**٢٥,٢**
المجموع	**٨٧,٧**

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل التي تنطبق على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية البالغة الصعوبة	٠,٧٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠١	
عامل ظروف العمليات المكثفة	٠,٨٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠١	

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري	١,٠٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠١	
باء – العوامل التي تنطبق على البلد الأصل			
عامل النقل الإضافي	٠,٥٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠١	

رابعا – تحليل الفروق[١]

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	٨٩,٥ دولارا	١٨,٠٪

٨ - الرصيد غير المستخدم هو نتيجة لمتوسط معدل شغور قدره ٢٧,٨ في المائة، وهو أعلى من عامل تأخير النشر المدرج في الميزانية ونسبته ١٥ في المائة.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	٤٩٤,١ دولارا	٣,٣٪

٩ - يُعزى الرصيد غير المنفق بشكل أساسي إلى وجود معدل شغور نسبته ١٥,٥ في المائة، وهو أعلى من معدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ١٠ في المائة، ويعود ذلك إلى ارتفاع معدل دوران الموظفين بسبب عمليات النشر في بعثات جديدة.

	الفرق	
الموظفون الوطنيون	(١٢٠,٠ دولارا)	(٣,٨٪)

١٠ - تُعزى الاحتياجات الإضافية إلى تنقيح جدول المرتبات اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، مما أفضى إلى زيادة في الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين، مقارنة بالتقديرات المدرجة في الميزانية، وببدل المخاطر.

(١) يعبّر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة الأمريكية ويقدّم التحليل الفروق بما لا يزيد أو ينقص عن ٥ في المائة على الأقل و ٠٠٠ ١٠٠ دولار.

	الفرق
متطوعو الأمم المتحدة	١,٨ من الدولارات ٥,٤٪

١١ - يُعزى المبلغ غير المنفق إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالتوجيه والتدريب والتأمين الطبي والتأمين على الحياة وبدل مراكز العمل الخطرة، ويقابل ذلك جزئيا احتياجات إضافية تتعلق ببدل المعيشة.

	الفرق
المساعدة المؤقتة العامة	٢٤١,٣ دولارا ٩٦,٨٪

١٢ - يُعزى الرصيد غير المستخدم بشكل رئيسي إلى وقوع تأخيرات في تعيين موظف لشؤون السلوك والانضباط وموظف مساعد لشؤون السلوك والانضباط.

	الفرق
الاستشاريون	(٤٦,٠ دولارا) -

١٣ - تُعزى الاحتياجات غير المدرجة في الميزانية إلى توظيف خبيرين أقدمين في شؤون الشرطة لبعثة تقصي الحقائق المتعلقة بشؤون الأمن وإنفاذ القانون في منطقة الصراع.

	الفرق
السفر الرسمي	١١٨,٨ دولارا ٢٢,٦٪

١٤ - يُعزى الرصيد غير المستخدم بشكل رئيسي إلى انخفاض عدد الرحلات التي تم القيام بها إلى خارج منطقة البعثة، ومرد ذلك إلى قيام أعضاء مكتب الممثل الخاص للأمين العام بعدد أقل من الرحلات، ويقابل ذلك جزئيا حدوث زيادة في الاحتياجات تتصل بعدد الرحلات التدريبية التي تم القيام بها خلال الفترة، إذ كان يجري تنفيذ دورات وبرامج جديدة.

	الفرق
النقل الجوي	٣٣٢,٣ دولارا ١١,٤٪

١٥ - يُعزى المبلغ غير المنفق إلى ترشيد جدول الرحلات للطائرات الثابتة الجناحين، مما أفضى إلى انخفاض عدد ساعات الطيران (٥٢٠ ساعة فعلية مقابل ٧٢٣ ساعة مدرجة في الميزانية)، وانخفاض التكلفة لساعة الطيران الواحدة للطائرة ذات الأجنحة الدوارة (٢٥٠ دولارا لساعة الطيران الفعلية مقابل ٦٠٠ دولار للساعة المدرجة في الميزانية). وفضلا عن ذلك، تبين الوفورات انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالمسؤوليات المتعلقة بالتأمين فيما يخص كلاّ من مصاريف الطائرات والمناولة الأرضية في مطار اسطنبول.

	الفرق
الاتصالات	٢٧٥,٢ دولارا ١٦,٩٪

١٦ - يُعزى الرصيد غير المستخدم إلى انخفاض حجم المشتريات من المعدات، ومرد ذلك تعزيز قدرات نظام الهواتف المستخدم، ونطاق تغطيته، واستعمال المخزون المتوافر لمرافق حماية معدات الاتصالات، ولقطع الغيار، والصيانة الإضافية للمعدات المتوفرة وإصلاحها، وانخفاض التكلفة المتعلقة بالوصلات الهاتفية الريفية الرقمية عن القيمة المدرجة في الميزانية.

	الفرق
الخدمات الطبية	(١٠,٦ دولارا) (٢٢,٨٪)

١٧ - تعزى الاحتياجات الإضافية بشكل أساسي إلى عملية الإخلاء الطبي لأحد المراقبين العسكريين.

	الفرق
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(٢٣٦,٣ دولارا) (٤٢,٠٪)

١٨ - تعزى الاحتياجات الإضافية بشكل رئيسي إلى حصة البعثة في تمويل فرقة العمل المعنية بالمشتريات التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية، التي لم تدرج في الميزانية.

خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٩ - تتمثل الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا فيما يلي:

(أ) أن تبت بشأن كيفية معاملة الرصيد غير المربوط، وقيمته ١ ٠٨٠ ٠٠٠ دولار، عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧؛

(ب) أن تبت بشأن كيفية معاملة الإيرادات الأخرى والتعديلات الخاصة بالفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، البالغة قيمتها ٨٢٦ ٧٠٠ دولار، والمتأتية من إيرادات الفوائد (٢٤٣ ٤٠٠ دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (١٤٨ ٤٠٠ دولار)، والوفورات من التزامات الفترة السابقة، أو إلغاؤها (٤٣٤ ٩٠٠ دولار).